

中华人民共和国政府和格鲁吉亚政府 关于援格鲁吉亚抗疫援助项目交接证书

为帮助格鲁吉亚政府应对新型冠状病毒肺炎疫情，中国政府同意向格鲁吉亚政府援助一批价值 15 万元人民币的抗疫物资（清单附后），并负责将物资运至格鲁吉亚第比利斯国际机场。

中方于 2020 年 4 月 2 日将上述物资运至上述地点并交付格方，双方共同核准了物资的数量、质量和规格型号。现中方正式将该批物资移交格方。

本交接证书于 2020 年 4 月 3 日在第比利斯签订，一式两份，双方各执一份，每份均用中文和格文写成，两种文本同等作准。

中华人民共和国政府

格鲁吉亚政府

代 表

代 表

中华人民共和国驻格鲁吉亚

格鲁吉亚难民、劳动、卫生

特命全权大使

与社会保障部第一副部长

李岩

塔玛尔·加布尼亚

**ჩინეთის სახალხო რესპუბლიკის მთავრობასა და
საქართველოს მთავრობას შორის ეპიდემიასთან ბრძოლის
დახმარების პროექტის მიღება-ჩაბარების აქტი**

ახალი კორონავირუსის ეპიდემიასთან ბრძოლაში დასახმარებლად, ჩინეთის მთავრობა საქართველოს მთავრობას დახმარების სახით გადასცემს 150 000 ჩინური იუენის ღირებულების მატერიალურ რესურსებს (სია თან ერთვის) და უზრუნველყოფს თბილისის საერთაშორისო აეროპორტამდე ტრანსპორტირებას.

ჩინურმა მხარემ 2020 წლის 2 აპრილს მოახდინა ზემოხსენებული მატერიალური რესურსების აღნიშნულ მისამართზე ტრანსპორტირება და ქართული მხარისთვის მიწოდება. მხარეებმა შეამოწმეს საქონლის რაოდენობა, ხარისხი და სტანდარტის სპეციფიკაციები, რის შემდეგაც ჩინურმა მხარემ იგი ოფიციალურად გადასცა ქართულ მხარეს.

მიღება-ჩაბარების აქტი შედგენილია 2020 წლის 3 აპრილს, ჩინურ და ქართულ ენებზე, თანაბრად ავთენტურ ორ ეგზემპლარად, რომელთაგან თითოეული ინახება ხელმომწერ მხარეებთან.

ჩინეთის სახალხო რესპუბლიკის
მთავრობის წარმომადგენელი

საქართველოს მთავრობის
წარმომადგენელი

.....
ჩინეთის სახალხო რესპუბლიკის საგანგებო
და სრულუფლებიანი ელჩი საქართველოში
ლი იენი

.....
საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან
დევნილთა, შრომის, ჯანმრთელობისა და
სოციალური დაცვის მინისტრის პირველი მოადგილე
თამარ გაბუნია